

天津外国语大学硕士研究生入学考试(初试)

二外日语考试大纲

二外日语 (242)

一、科目介绍

二外日语科目为非日语专业考生的考试科目，考试时间为 180 分钟，总分 100 分。

二、考查目标

二外日语主要考查非日语专业学生是否掌握一定数量的词汇和基本语法知识，是否能阅读并正确理解难度一般的文章，是否能够翻译难度一般较短的篇章，是否能够逻辑清晰地撰写简短的作文。

三、考查范围

《标准日本语》初级上、下册，中级上册的全部内容；《新时代大学日语》第一册、第二册的全部内容。包含上述教材的全部单词、词组以及基本的语法知识，并要求能够运用所掌握的知识进行笔译(日译汉)，能够正确理解难度一般的文章，能够根据给出的条件撰写简短的作文。

四、考试形式与试卷结构

考试形式为闭卷考试。试卷共有四项。

第一项为完形填空。根据短文含义，从四个选项中选出一个正确答案。第一项中每个空 1 分，共 10 分。

第二项为阅读理解。阅读并正确理解难度适中的文章 3-4 篇，根据文章含义从四个选项中选出一个正确答案。第二项中每题 2 分，共 20 分。

第三项为翻译(日译汉)。理解五段日语短文，并翻译成汉语。每个短文 200 个字符左右。第三项每题 10 分，共 50 分。

第四项为作文。根据给出的内容和条件撰写不低于 200 字的小作文。第四项为 20 分。

五、样题

一、完形填空。请根据短文含义从 A・B・C・D 中选择一个正确答案。

私の趣味は水泳です。毎週プールで泳いでいます。(1)、半年前までは泳ぐことができませんでした。日本に来る前に住んでいたところには、海もプールもなかったのです。

半年前、夏休みに日本人の友達と海に行きました。友達は遠くまで泳いでいきました。けれども、私 (2) 泳げませんでした。友達がカッコよかったので、私も泳いでみたいと思いました。

次の週から町のプールで泳ぐ練習を始めました。水泳の上手な友達に泳ぎ方を (3)。難しかったですが、毎週友達と練習しました。それで少しずつ (4)。今は一人で練習しています。

泳ぐのはとても楽しいです。次に海に行くまでにたくさん (5)。

- | | | | |
|---------------|-------------|---------------|---------------|
| 1. A しかし | B だから | C たとえば | D それに |
| 2. A なら | B は | C より | D でも |
| 3. A 教えていました | B 教えてくれました | C 教えてあげました | D 教えてもらいました |
| 4. A 泳いでおきました | B 泳いでしまいました | C 泳げるようになりました | D 泳げるようになりました |
| 5. A 練習したいです | B 練習するためです | C 練習したようです | D 練習するそうです |

二、阅读理解。阅读下列短文并回答问题。从 A・B・C・D 中选择一个正确答案。

男：高橋さんは毎日何時間ぐらい睡眠時間をとってる？

女：ここ2、3週間は6時間以下かな、忙しくて。

男：この記事によれば、20年ぐらい前のイギリスでは平均9時間（ア）。

女：「睡眠は無駄だ。5時間で十分だ」なんて言う学者もいたよね。

男：でも、最近の研究では7時間では不十分、8時間は必要だって。

女：へえ、そうなんだ。

男：睡眠時間が1時間減っても体力も知的能力も低下するらしい。

女：睡眠不足だと、注意力がなくなってくるよね、確かに。森さんは元気がなさそうで
すね。どのくらい寝ているの？

男：20年前のイギリスの平均より1時間長いよ。

女：意外ね。たくさん寝ているのに……

1. 高橋さんのこのごろの睡眠時間はどれか。

A 5時間以下 B 6時間以下 C 7時間以上 D 8時間以上

2. 文中の（ア）に入れるのに最も適切なものはどれか。

A だそうだ B のようだ C だらしい D のみたいだ

3. 最近の睡眠時間に関する研究の結論はどれか。

A 睡眠時間が1時間減っても、体力も知的能力も低下する

B 睡眠不足だと注意力がなくなってくる

C 睡眠時間は7時間では不十分、8時間は必要だ

D 睡眠は無駄だ。5時間で十分だ

三、请将下列短文翻译成中文。

山田さんは「仕事で東京に来ていて、今から京都に帰ります。」と言いました。私は「時間は大丈夫ですか。」と聞きました。山田さんは「京都に行く新幹線はたくさんあるから、次のでも大丈夫です。私も、外国に住んでいたとき、いろいろな人に親切にしてもらいましたから。」と言いました。私は「本当にありがとうございます。」とお礼を言いました。電車に乗って、一人になった私は、山田さんの言葉を思い出して、心が温かくなりました。

四、请根据题目和要求撰写作文。

テーマ：幸せな一日

字数：200-400 字

要求：1. 「です」「ます」体を使うこと

2. 文体が間違った場合、及び字数オーバーまたは不足の場合は減点になる。